

Europos mokyklų švietimo platforma

2022.03.15

2022 m. Europos Komisijos platformos „School Education Gateway“ (Mokyklų švietimo vartai) ir „eTwinning“ bus sujungtos į „European School Education Platform“ (Europos mokyklų švietimo platformą): visas turinys ir paslaugos atsidurs po vienu stogu. Sužinokite, kaip tai paveiks jūsų paskyras „Europos mokyklų švietimo vartuose“ ir „eTwinning“.

Bendrieji klausimai

1. Kada pradės veikti naujoji Europos mokyklų švietimo platforma?

Pradinė Europos mokyklų švietimo platformos versija bus išleista 2022 m. gegužės 16 d. Joje bus įdiegtos pagrindinės „eTwinning“ funkcijos, skirtos naujų „eTwinning“ dalyvių registracijai ir projektų vykdymui. Iteracinės versijos su atnaujintais ir papildomais bruožais bei turiniu bus diegiamos paskesniais 2022 m. mėnesiais.

2. Koks bus naujasis platformos URL adresas? Ir kas įvyks su esamais URL?

Naujosios platformos URL adresas bus: school-education.ec.europa.eu

Visi dabartiniai URL adresai (www.etwinning.net, live.etwinning.net, twinspace.etwinning.net, nso.etwinning.net ir www.schooleducationgateway.eu) veiks tol, kol baigs veikti senosios platformos (2022 m. antrąjį pusmetį). Vis dėlto projektų kūrimas senojoje „eTwinning“ platformoje bus išjungtas. Nauji projektai turi būti kuriami naujoje platformoje. Be to, naujas turinys, iki šiol skelbtas „Mokyklų švietimo vartuose“ (SEG), turi būti skelbiamas naujoje platformoje, kai tik bus sukurtos reikiamos funkcijos. Uždarius senąsias platformas, jų URL adresai bus nukreipti į atitinkamas naujosios platformos sritis.

3. Kokios „eTwinning“ funkcijos bus įtrauktos į pradinę naujosios platformos versiją?

Su pradine platformos versija „eTwinning“ dalyviai galės kurti naujus projektus ir dirbti naujoje „TwinSpace“ versijoje. Kai kuriais „eTwinning Live“ bruožais bus galima naudotis naujoje „eTwinning“ srityje, o kitomis – platformos tinklaveikos ir profesinio tobulėjimo srityje. Vykdomų ir esamų „eTwinning“ projektų veikla bus tęsiama senojoje platformoje kaip įprasta, kol 2022 m. antrąjį pusmetį senoji platforma

nustos veikti. Aktyvios „eTwinning“ grupės tęs savo veiklą senojoje platformoje iki tais bruožais bus galima naudotis naujojoje platformoje.

4. Kokie „Mokyklų švietimo vartų“ bruožai bus įtraukti į pradinę naujosios platformos versiją?

Pradinėje naujosios platformos versijoje naudotojai ras internetinių kursų ir internetinių seminarų katalogą (iki šiol vadintą „Mokyklų švietimo vartų mokytojų akademija“). Tačiau visas redakcinis turinys ir „Erasmus+“ priemonės (kursų vietose katalogas, judumo galimybės ir strateginės partnerystės) liks senojoje „Mokyklų švietimo vartų“ platformoje iki ji bus uždaryta.

Registracija ir mano paskyra

1. Kaip galiu užsiregistruoti naujojoje Europos mokyklų švietimo platformoje?

Užsiregistruoti ir prisijungti prie Europos mokyklų švietimo platformos – įskaitant „eTwinning“ – galima tik turint „EU Login“ (ES prisijungimas) paskyrą. „EU Login“ suteikia galimybę naudotis visomis įvairiomis Europos Komisijos platformomis (t. y. su vienu prisijungimu).

Dabartiniai naudotojai turi susikurti „EU Login“ paskyrą tuo pačiu el. pašto adresu, kuris buvo naudojamas registruojantis „eTwinning“ arba „Mokyklų švietimo vartų“ platformoje, kad būtų galima sinchronizuoti senąją ir naująją paskyras, įskaitant asmens duomenų perkėlimą į naująją paskyrą. Centrinė „eTwinning“ pagalbos tarnyba pasidalins [straipsniu, kuriame paaiškinama, kaip sukurti „EU Login“](#), ir suorganizuos informavimo kampaniją šia tema.

2. Turiu „eTwinning“ arba „Mokyklų švietimo vartų“ paskyrą. Ar galiu ją naudoti prisijungimui prie naujosios Europos mokyklų švietimo platformos?

Net jei turite „eTwinning“ arba „Mokyklų švietimo vartų“ paskyrą, negalėsite prisijungti prie Europos mokyklų švietimo platformos. Norėdami prisijungti prie Europos mokyklų švietimo platformos, turite naudoti „EU Login“. Žr. aukščiau „Kaip galiu užsiregistruoti naujojoje platformoje“.

3. Turiu „EU Login“ paskyrą su kitu el. pašto adresu nei „eTwinning“ platformoje arba „Mokyklų švietimo vartuose“. Ką turėčiau daryti?

Svarbu, kad el. pašto adresas visose trijose platformose būtų tas pats, jei norite, kad jūsų profilio duomenys (vardas, pavardė, mokykla, kontaktai, projektai ir t. t.) būtų perkelti į naująją platformą. Taip bus galima sinchronizuoti paskyras.

Rekomenduojame atnaujinti savo „eTwinning“ ir „Mokyklų švietimo vartų“ paskyrų arba „EU Login“ el. pašto adresą (nepriklausomai nuo to, kuris yra pasenęs). „eTwinning“ dalyviai tai gali padaryti „eTwinning Live“ platformoje naudodamiesi „Edit my account“ (Redaguoti mano paskyrą). „Mokyklų švietimo vartų“ naudotojai tai gali padaryti per savo profilį ir tada naudotis „Edit profile“ (Redaguoti profilį). „EU Login“ naudotojai tai gali padaryti per „My Account“ (Mano paskyra) > „Configure my account“ (Konfigūruoti mano paskyrą).

4. Nepamenu, kokį el. pašto adresą naudoju registruodamasis platformoje. Kur galiu rasti šią informaciją? Norėdami rasti naudotus el. pašto adresus, eikite į „My profile“ (Mano profilis) [„eTwinning Live“](#) arba [„Mokyklų švietimo vartuose“](#). Savo profilyje taip pat galite atnaujinti el. pašto adresą, kad jis sutaptų su „EU Login“ paskyroje nurodytu el. pašto adresu.

5. Ar mano naudotojo profilis bus perkeltas į naują platformą?

Taip, jei registruodamiesi naujoje platformoje naudosite tą patį savo „EU Login“ paskyros el. pašto adresą, kurį naudojote „eTwinning“ ir (arba) „Mokyklų švietimo vartuose“, jūsų naudotojo profilis bus perkeltas į naują platformą. Į jį įeina jūsų asmeninė informacija ir visos organizacijos, su kuriomis galite būti susiję. Kai kurie duomenys, susiję su jūsų ankstesne veikla platformoje, nebus perkelti arba bus perkelti tik kaupiamuoju būdu (žr. kitus klausimus ir atsakymus).

6. Užsiregistravus „EU Login“, yra galimybė pakeisti el. pašto adresą. Bet kuriuo metu, jei el. paštas bus sinchronizuotas po naujos platformos paleidimo, ar duomenys bus sinchronizuoti pakeitus el. paštą?

Jei naudotojas baigė ESEP registraciją, vėliau pakeitus el. pašto adresą „EU Login“ nebus galima atkurti paskyros duomenų iš senųjų platformų.

„Mokyklų švietimo vartai“ ir „Mokytojų akademija“

1. Paskelbiau kursų „Mokyklų švietimo vartų“ kursų kataloge. Ar jie bus perkelti į naują platformą?

Ne, kursai, kuriuos paskelbėte „Mokyklų švietimo vartų“ kataloge, nebus perkelti į naują platformą. Kursų teikėjai gali kreiptis į [„Mokyklų švietimo vartų“ pagalbos tarnybą](#), kad jų kursai būtų eksportuoti. Eksperto prašymą reikia pateikti ne vėliau kaip iki 2022 m. birželio 15 d.

Tačiau išimtis bus taikoma kursams, apie kuriuos dalyviai pateikė atsiliepimus savo mobilumo ataskaitoje per „Erasmus+“ IT sistemas. Kursų aprašymus reikės koreguoti rankiniu būdu, kad būtų laikomasi naujų reikalavimų dėl informacijos ir apimties apribojimų. Todėl teikėjai, apie kurių kursus pateikti atsiliepimai, kviečiami **ne vėliau kaip iki gegužės 15 d.** kreiptis į „Mokyklų švietimo vartų“ pagalbos tarnybą.

2. Ar judumo galimybių ir strateginių partnersčių sąrašai bus perkelti į naują platformą?

Ne, visos sukurtos mobilumo galimybės ar strateginių partnersčių užklauskos nebus perkeltos į naują platformą. Tačiau šie sąrašai vis tiek bus pasiekiami ir redaguojami „Mokyklų švietimo vartuose“ iki 2022 m. antrojo pusmečio. Taip turite laiko nukopijuoti ir išsaugoti bet koki galimai norimą išsaugoti tekstą.

3. Ar naujoje platformoje galėsiu naudotis savo „Mokyklų švietimo vartų“ / „Mokytojų akademijos“ kursų ženkleliais ir pažymėjimais?

Ne, ženkleliai ir pažymėjimai, gauti „Mokyklų švietimo vartuose“, nebus perkelti į naują platformą. Tačiau jūsų kursų ženkleliai ir pažymėjimai bei internetinių seminarų pažymėjimai liks pasiekiami jūsų „Mokyklų švietimo vartų“ profilyje iki 2022 m. antrojo pusmečio. Taip turėsite laiko atsisiųsti savo PDF pažymėjimus, o kursų ženklelius galėsite eksportuoti į „Badgr“. [Žr. daugiau informacijos apie „Mokyklų švietimo vartų“ sertifikavimą.](#)

4. Kur naujojoje platformoje galiu rasti internetinį profesinį tobulėjimą (internetinius kursus ir internetinius seminarus)?

Visus profesinio tobulėjimo renginius bus galima rasti naujosios platformos skilyje „Development“ (Tobulėjimas). Kvalifikacijos tobulinimo veikla internetu vyks Europos Komisijos platformoje „EU Academy“ (ES Akademija).

5. Ar galiu internetinius kursus, kuriuos anksčiau lankiau „Mokyklų švietimo vartuose“, pasiekti ir naujojoje platformoje?

Ne, internetiniai kursai, kuriuos šiuo metu galima lankyti „Mokyklų švietimo vartuose“, nebus perkelti į naują platformą. Prieiga prie „Mokyklų švietimo vartuose“ esančių kursų bus galima naudotis iki 2022 m. antrojo pusmečio.

6. Ar mokymo medžiaga, straipsniais ir savarankiško mokymosi vadovais, šiuo metu pateiktais „Mokyklų švietimo vartuose“, galėsiu naudotis ir naujojoje platformoje?

Tiek senasis, tiek naujasis redakcinis turinys (įskaitant mokomąją medžiagą, straipsnius ir savarankiško mokymosi vadovus) liks pasiekiamas „Mokyklų švietimo vartuose“ iki antrojo pusmečio, o 2022 m. eigoje bus perkeltas į naują platformą.

7. Ar „European Toolkit for Schools“ (Europos šalių priemonių rinkinys mokykloms) bus naujosios platformos dalis?

Visi „Europos šalių priemonių rinkinio mokykloms“ ištekliai ir kita medžiaga bus perkelti į naują platformą. Jo „pakuotė“, struktūra ir paveldėta navigacija išliks prieinama tinkamu būdu, suderinamu su naująja platforma. Jį bus galima rasti teminėje srityje, skirtoje „Inclusion“ (Įtraukčiai), kuri bus interneto svetainės skilties „School & System Development“ (Mokyklų ir sistemų plėtra) dalis. Sukurta „pakuotės“ ir navigacijos koncepcija sudarys sąlygas ir įtraukti būsimus priemonių rinkinius į Europos mokyklų švietimo platformą.

8. Naudojasi „Europos šalių priemonių rinkinio mokykloms“ įsivertinimo priemone ir klausimynu. Ar mano profilyje esantys rezultatų PDF dokumentai bus perkelti į naują platformą?

Ne, įsivertinimo ar klausimyno rezultatai nebus perkelti. Jei norite juos išsaugoti, iki 2022 m. liepos mėn. atsisiųskite ir išsaugokite PDF failus savo vietiniame kompiuteryje.

9. Kaip „Mokyklų švietimo vartų“ naudotojas, savo profilio mėgstamiausių sąrašė turiu daug elementų (kursų, judumo galimybių, straipsnių). Ar jie bus perkelti?

Ne, jūsų mėgstamiausi elementai nebus perkelti. Nuorodos taps neaktualios uždarius „Mokyklų švietimo vartų“ platformą.

10. Esu užsiprenumeravęs „Mokyklų švietimo vartų“ naujienlaiškį. Ar vis dar jį gausiu?

„Mokyklų švietimo vartų“ naujienlaiškį gausite tol, kol pasirodys naujosios Europos mokyklų švietimo platformos naujienlaiškis.

„eTwinning“

1. Ar dabartinių „eTwinning“ grupių turinys bus perkeltas į naują platformą?

Grupės, kuriose bet kokia veikla vyko nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. vasario 21 d., bus perkeltos į naują platformą kartu su jų turiniu ir medžiaga, sukurta po 2018 m. liepos 1 d. Grupės, kuriose 2021 ir

2022 m. nebuvo vykdoma jokia veikla, bus pašalintos. Bet kokiu atveju „eTwinning“ dalyviai galės atsisiųsti savo „eTwinning“ grupių turinį, kuris jiems yra aktualus ir kurį jie gal norės pakartotinai naudoti.

2. Koks mano „eTwinning“ turinys bus perkeltas į naują platformą?

Bus perkeltas toks „eTwinning“ turinys:

- „TwinSpaces“: projektų, užregistruotų po 2018 m. liepos 1 d., turinys, sukurtas po 2018 m. liepos 1 d.,
- **Grupės:** turinys, sukurtas po 2018 m. liepos 1 d. tų grupių, kurios vykdė veiklą nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. vasario 21 d. Grupės, kurios minėtu laikotarpiu nevykdė jokios veiklos, laikomos „neaktyviomis“ ir 2022 m. kovo 13 d. taps tik skaitymui skirtomis grupėmis,
- **Naudotojo profilis:** pagrindinė informacija nuo naudotojų registracijos.
- **Renginiai:** pagrindiniai CPT (Centrinės pramos tarnybos), NPO (nacionalinių paramos organizacijų) ir ambasadorių sukurti duomenys.

3. Esu „eTwinning“ narys nuo 2010 m. ir esu dalyvavęs daugelyje veiklų, kurios visos matomos mano profilyje ir portfelyje. Ar ši informacija bus perkelta į naują platformą?

Šiuo metu jūsų „eTwinning“ portfelyje esanti informacija bus perkelta į naują Europos mokyklų švietimo platformos portfeli. Jūsų profilyje, kurį jums pageidaujant galės matyti visi naudotojai, matysis tik nuo 2018 m. liepos 1 d. jūsų vykdyta veikla. Bendrai visa veikla, vykdyta platformoje iki 2018 m. liepos 1 d., bus ištrinta, todėl atsisiųskite viską, ką norite išsaugoti.

4. Ar galėsiu teikti paraišką Nacionaliniam kokybės ženkleliui gauti?

Vykdomi projektai gali teikti paraiškas Nacionaliniam kokybės ženkleliui (NQL) gauti dabartinėje „eTwinning Live“ projektų skiltyje, kurioje partneriai ir administratoriai taip pat gali toliau valdyti projektą ir naudotis projektų „TwinSpace“ erdve iki senosios platformos uždarymo, t. y. iki 2022 m. gegužės 31 d.

5. Kas nutiks su „eTwinning Live“ renginiais?

Naujojoje platformoje „eTwinning Live“ renginiai (tiek vykstantys vietoje, tiek internetu) bus nutraukti. 2022 m. bus galima naudotis nauju bruožu, vadinamu „Rooms“ (Kambariais), kur naudotojai galės sukurti mikrogrupę, įskaitant susitikimų vietą vaizdo konferencijų sesijoms, forumą ir failų archyvą. Visi „eTwinning“ dalyviai galės kurti „Kambarius“ ir kvieisti dalyvauti kitus „eTwinning“ dalyvius.

6. Kaip dėl „eTwinning“ pažangos juostos? Ar prarasiu savo pažangą?

Pažangos juosta išliks kaip vienas iš „eTwinning“ bruožų, jis bus pridėtas vėliau. Balų sąvoka išliks, tačiau pažangos veikla bus pritaikyta prie naujoje platformoje esančių bruožų.

7. Kas atsitiks su mano profilio įvykiais?

Nacionalinių paramos organizacijų ir Centrinės paramos tarnybos organizuojami renginiai bus perkelti ir matomi naujame Europos mokyklų švietimo platformos portfelyje, pasiekiamame per „My Dashboard“ (Mano suvestinę).

8. Kad galėčiau rasti kolegų, paprastai rašau žinutes forume „eTwinning“ „Partner Finding“ (Partnerių paieška). Kas nutiks su šiuo forumu?

Naujoje srityje, pavadintoje „Networking“ (Tinklaveika), „eTwinning“ dalyviai galės kurti projektų idėjas „skelbdami“ pranešimus ir atsakydami į jau paskelbtus. Pradėjus veikti naujai platformai, visi dabartiniuose partnerių paieškos forumuose esantys pranešimai bus ištrinti, o partnerių paieškos forumai „eTwinning Live“ bus išjungti.

9. Kas nutiks mano pašto dėžutės pranešimams?

Naujojoje Europos mokyklų švietimo platformoje naudojama nauja pašto dėžučių sistema, kuri bus netrukus pateikta. Deja, pranešimai, kuriais buvo keičiamasi per „eTwinning Live“, bus ištrinti.

10. Ar galiu toliau vykdyti projektą, kuriame dalyvauju šiais mokslo metais?

Visi vykdomi projektai ir su jais susijusios „TwinSpaces“ erdvės bus aktyvios ir pasiekiamos „eTwinning Live“ iki 2022 m. antrojo pusmečio, o po 2018 m. liepos 1 d. sukurtas „TwinSpaces“ turinys bus perkeltas į naująją platformą. Projektus, pavyzdžiui, susijusius su „Erasmus+“ daugiamečiais projektais, kurių veiklas planuojama tęsti po 2021/2022 mokslo metų, galima vėl atidaryti „eTwinning“ „Projektų“ skiltyje ir tęsti veiklą naujoje platformoje.

11. Kas atsitiks su mano „TwinSpaces“ turiniu?

- Projektų, sukurtų po 2018 m. liepos 1 d. (kurių veiklos prasidėjo 2018/2019 mokslo metais), „TwinSpaces“ bus perkeltos į naująją platformą,
- Projektų, sukurtų iki 1.7. 2018 m. „TwinSpaces“ bus pašalintos.,

- Raginame „eTwinning“ dalyvius atsisiųsti savo „TwinSpaces“ turinį, kuris jiems atrodo aktualus ir kurį jie gal norės pakartotinai naudoti.

12. Kas atsitiks su mano kanalais ir komentarais „eTwinning Live“?

Visi kanalų įrašai ir jūsų pateikti kitų kanalų įrašų komentarai bus ištrinti.

13. Kas atsitiks su mano profilio nuotraukomis „eTwinning Live“?

Visos profilio nuotraukos bus ištrintos. Turėsite įkelti naują savo „eTwinning“ paskyros profilio nuotrauką.

14. Esu penkių „eTwinning“ grupių narys. Ar reikia vėl prisijungti prie šių grupių, kai pradės veikti naujoji platforma?

Visos „eTwinning“ grupės, veikusios nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. vasario 22 d., nuo 2022 m. antrojo pusmečio bus perkeltos į naująją platformą kartu su atitinkamais grupių nariais. Grupės, kurios buvo neaktyvios nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. vasario 22 d., perkeltos nebus.

15. Kaip atsisiųsti neperkeliamų „TwinSpaces“ ir grupių turinį?

Visus failus galite atsisiųsti iš „TwinSpace“ ir (arba) Grupių medžiagos skilties pasirinkę norimą atsisiųsti failą ir spustelėję „Download“ (Atsisiųsti). Paveikslėlius galite išsaugoti peržiūrėdami kiekvieno paveikslėlio originalą ir išsaugodami failą naršyklės lange.

16. Ar naujoje platformoje išsaugosiu kontaktus ir sekėjus?

Visi jūsų kontaktai bus perkelti į naująją platformą. Informacija apie naudotojus, kuriuos sekate arba kurie jus seka, nebus perkelta.

17. Ar turėsiu prieigą prie renginių, kuriuose dalyvavau, „Learning Lab“ (Mokymosi laboratorijos)?

Ne, „Learning Lab“ (Mokymosi laboratorija) ir visas jos turinys apie visus praeityje vykusius renginius bus ištrintas.

18. Kur galiu rasti profesinio tobulėjimo pasiūlymą?

Profesinio tobulėjimo pasiūlymą rasite Europos mokyklų švietimo platformos srityje „Development“ (Plėtra). Visi kursai vyks „EU Academy“ (ES akademijoje).

19. Esu susitaręs dirbti su projektu nuo 2022 m. vasario iki spalio mėn. Ar turėčiau pakeisti planą ir baigti anksčiau, ar galiu tęsti darbą naujoje platformoje, kai bus perkelta „TwinSpace“?

Patariame užbaigti savo projektų veiklas iki 2022 m. liepos mėnesio, nebent planavote jas tęsti dar vienerius mokslo metus. Tokiu atveju galite sukurti naują projektą arba iš naujo atidaryti esamą projektą ir tęsti darbą naujoje „TwinSpace“ erdvėje (kurioje bus senojo projekto, sukurto po 2018 m. liepos 1 d., turinys).

20. Ar dabartinė „eTwinning“ platforma vis dar bus pasiekama, kai pradės veikti naujoji platforma?

Dabartinė „eTwinning“ platforma bus palaipsniui išjungta 2022 m. antrąjį pusmetį. Naudotojai galės toliau dalyvauti vykdomuose projektuose ir aktyviose grupėse.

Naudodamiesi „senuoju“ naudotojo vardu ir slaptažodžiu, „eTwinning“ dalyviai galės prisijungti tik prie šių „eTwinning Live“ skilčių:

- **Projektai.** Ten galės valdyti savo projektus, teikti paraiškas Kokybės ženkleliui gauti, naudotis projektų „TwinSpace“ ir dirbti jose.
- **Grupės.** Ten galės prisijungti prie savo „eTwinning“ grupių ir dirbti jose.

Nuo 2022 m. antrojo pusmečio šios veiklos taip pat bus vykdomos Europos mokyklų švietimo platformoje.

Visi nauji projektai ir grupės turi būti sukurti naujoje platformoje, prie kurios naudotojai gali prisijungti su savo „EU Login“ paskyra.

Kiti klausimai

1. Turiu klausimą dėl perėjimo prie naujosios platformos, į kurią pirmiau neatsakyta, arba man reikia papildomos pagalbos. Ką man daryti?

„eTwinning“ dalyviai gali kreiptis į savo [nacionalinę paramos organizaciją](#).

„Mokyklų švietimo vartų“ naudotojai gali kreiptis į jos [pagalbos tarnybą](#).

2. Kas atsitiks su „eTwinning“ programėle?

Dabartine „eTwinning“ programėle bus galima naudotis tol, kol senoji platforma bus prijungta prie interneto, t. y. iki 2022 m. antrojo pusmečio. Vėliau 2022 m. bus sukurta nauja programėlės versija.